

# ÁLLVÁNYRENDSZEREKRE ILL. SZŰKFOLYÓSÓ MAGASRAKTÁRI TARGONCÁKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZÁLLÍTÁSI ÉS SZERELÉSI FELTÉTELEK

(„ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK”)

HATÁLYOS 2010.01.01-TŐL

## A. Hatály

1. A felek tudomásul veszik, hogy a Jungheinrich Hungária Kft. külön köteles tájékoztatni az ügyfelet arról az általános szerződési feltételéről, amely a szokásos szerződési gyakorlatától, a szerződésre vonatkozó rendelkezésektől lényegesen vagy valamely korábban a felek között alkalmazott kikötéstől eltér. Ilyen feltétel csak akkor válik a szerződés részévé, ha azt a másik fél - a külön, figyelemfelhívó tájékoztatást követően - kifejezetten elfogadta.
2. Az ügyfél erre tekintettel kijelenti, hogy a Ptk. vonatkozó rendelkezései alapján (jelenleg 205/B.§ (2) bek.) álláspontja szerint a jelen Általános Szerződési Feltételek nem tartalmaznak olyan előírásokat, amelyek a szokásos szerződési gyakorlatától, valamint a szerződésekre vonatkozó rendelkezésektől lényegesen eltérnek. Az ügyfél egyben kijelenti, hogy amennyiben a jelen Általános Szerződési Feltételek a felek között korábban alkalmazott szerződés valamely kikötésétől eltérnek, úgy arról a Jungheinrich Hungária Kft.-től külön figyelemfelhívó tájékoztatást kapott, és az ilyen kikötést kifejezetten elfogadja.
3. A jelen Általános Szerződési Feltételek hatálya kiterjed az ügyfél, mint megrendelő és a Jungheinrich Hungária Kft., mint szolgáltató között tároló állványrendszerek ill. szűkfolyósó magasraktári targoncák (a továbbiakban: „Eszköz” vagy „Eszközők”) szállításával és szerelésével ill. installációjával kapcsolatban létrehozott jogviszonyokra.
4. Az ügyfél általános beszerzési feltételei vagy egyéb általános szerződési feltételei, valamint a jelen Általános Szerződési Feltételek ügyfél általi esetleges egyoldalú módosításai kizárásra kerülnek.
5. A jelen Általános Szerződési Feltételek és a felek között létrejött jogviszony egyedi feltételeit rögzítő szerződés („Eseti Szerződés”) együtt képezik a felek között a szolgáltatás tárgya tekintetében létrejött teljes megállapodást. Amennyiben az Eseti Szerződés és a jelen Általános Szerződési Feltételek között tartalmi ellentmondás merül fel, úgy az adott Eseti Szerződésben szabályozott jogviszony tekintetében az Eseti Szerződés rendelkezései élveznek elsőbbséget. Az Eseti Szerződésben nem rendezett kérdések tekintetében az Általános Szerződési Feltételekben foglalt rendelkezések az irányadók.
6. Az ügyfél kijelenti, hogy a Jungheinrich Hungária Kft. az Eseti Szerződés megkötését megelőzően lehetővé tette számára a jelen Általános Szerződési Feltételek tartalmának megismerését, és az Általános Szerződési Feltételeket kifejezetten elfogadja. Az ügyfél egyben előadja, hogy az Általános Szerződési Feltételeket nem tartja tisztességtelennek, mert az az ügyfél szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megsértése nélkül rögzíti, és nem hozza az ügyfelet egyoldalúan ill. indokolatlanul hátrányos helyzetbe.
7. Tartós üzleti kapcsolat esetén a jelen Általános Szerződési Feltételek vonatkoznak az Eszközök tekintetében az ügyféllel korábban létrehozott hatályos ill. a jövőben létrehozandó Eseti Szerződésekre is mindaddig, amíg más feltételek kifejezetten megállapodásra nem kerülnek. Amennyiben a felek eltérően nem állapodnak meg, a jelen Általános Szállítási és Szerelési Feltételek vonatkoznak továbbá minden, tároló állványrendszerek ill. szűkfolyósó magasraktári targoncák szállítását és szerelését ill. installációját érintő megállapodásra is, mint pl. karbantartási és javítási megállapodások.

## B. Szerződéskötés, a szerződés tárgya, szállítás és a szolgáltatások terjedelme

1. Amennyiben az Eszközök tekintetében az ügyfél és a Jungheinrich Hungária Kft. között külön íven megfogalmazott Eseti Szerződés nem kerülne megkötésre, úgy az adott szállítás és szolgáltatás tárgyára ill. egyéb tartalmára vonatkozólag kizárólag írásbeli rendelés visszaigazolásunk az irányadó, amely annak ügyfél általi kézhezvételével jön létre. Amennyiben a megrendelés a polgári jog vonatkozó szabályai értelmében ajánlatnak minősül, azt a Jungheinrich Hungária Kft. a közléstől számított 30 (harminc) napon belül jogosult elfogadni.
2. Amennyiben a felek másként nem állapodnak meg, a Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközöket az ügyféllel megállapodott helyen, leszállítva és szerelve adja át.
3. A felek az Eszközök tekintetében a Jungheinrich Hungária Kft. által vállalt műszaki követelményeket ill. a teljesítés szempontjából irányadó műszaki szabványokat és előírásokat az Eseti Szerződésben rögzítik.
4. A teljesítményadatok +20°Celsius fokon, egyenletes betonpadlón és száraz használati feltételek közötti üzemeltetésre vonatkoznak, de nem vonatkoznak gyorsulási adatokra. Ezen feltételek meglete esetén is megengedett a teljesítmény-adatoktól való eltérés a szakmában szokásosan elfogadott tolerancia határokon belül.
5. A Jungheinrich Hungária Kft. műszaki irányelveinek értelmében szerelés alatt különösen az Eszközök egyes alkotóelemeinek, felszereléseinek felállítása, összeszerelése, rögzítése, ill. pótlása értendő. Amennyiben felek az aljzat kivételését ill. az állványrendszert kiszolgáló targoncák megvezetésére szolgáló sín ill. indukciós szál aljzatra ill. aljzatra történő kiépítését a Jungheinrich Hungária Kft. kötelezettségévé teszik, úgy ennek műszaki feltételeiről a felek az Eseti Szerződésben állapodnak meg.
6. Az Eszközök prospektusokban, katalógusokban, reklámban, ajánlatokat tartalmazó levelezésben, valamint a típuslapokon szereplő tulajdonságára vonatkozó valamennyi adat kizárólag tájékoztató jellegű, kivéve, ha ezeket a Jungheinrich Hungária Kft. magára nézve az Eseti Szerződésben kifejezetten kötelezőnek ismeri el. Ugyanez vonatkozik a fotókra, rajzokra és egyéb ábrákra is.
7. A Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközökre vonatkozó szerkezeti és formabeli módosítások jogát az Eseti Szerződés megkötését követően is fenntartja, amennyiben ezáltal az Eszköz szerkezete, statikája és külső megjelenése alapvetően nem változik.
8. Amennyiben az Eseti Szerződést követően működési leírás kidolgozására kerül sor, úgy az ügyfél köteles azt kellő időben elfogadni. A működési leírás az Eseti Szerződés műszaki tartalmú rendelkezéseire vonatkozóan a felek általi elfogadást követően válik hatályossá.
9. A Jungheinrich Hungária Kft. fenntartja szellemi alkotásokhoz fűződő jogait és/vagy szerzői jogvédelem alapján őt megillető jogait az általa készített ajánlatokra, tervekre és egyéb más dokumentumokra vonatkozóan. A dokumentumokat, vagy azok valamely részét kizárólag a Jungheinrich Hungária Kft. előzetes hozzájárulása alapján lehet harmadik személy részére

hozzáférhetővé tenni. Amennyiben Eseti Szerződés megkötésére nem kerül sor, az ügyfél köteles a dokumentumokat a Jungheinrich Hungária Kft. részére felszólítás nélkül, haladéktalanul visszajuttatni. Az ügyfél kérésére az Eszközök szállítási csomagolását a Jungheinrich Hungária Kft. visszavételezi. A szállítási csomagolást tisztán, idegen anyagot megisztítva és adott esetben csomagolóanyagok szerint szétválasztva kell visszaszolgáltatni. Ellenkező esetben az ügyfél köteles a Jungheinrich Hungária Kft. oldalán a szállítási csomagolás kezelésével kapcsolatosan felmerült többletköltségeket viselni.

## C. Az ügyfél együttműködési kötelezettsége a szolgáltatás teljesítése során

1. Amennyiben az Eseti Szerződés az Eszközök leszállítását a Jungheinrich Hungária Kft. által megvalósítandó szerelési szolgáltatást is tartalmazza, az ügyfél az Eseti Szerződés megkötését követően köteles haladéktalanul megfelelő szakképzettséggel rendelkező projektvezetőt megnevezni, aki az ügyfél meghatalmazása alapján jogosult és kötelezett a Jungheinrich Hungária Kft.-vel kapcsolatot tartani ill. a teljesítés során szükség esetén az ügyfél részéről nyilatkozatokat tenni. Ezen túlmenően az ügyfél saját költségén és saját felelősségére különösen az alábbiakat köteles megfélelő időben a Jungheinrich Hungária Kft.-vel egyeztetett módon rendelkezésre bocsátani:
    - a szereléshez és üzembe-helyezéshez szükséges számú, és kivétel targoncát ill. emelő-berendezést, a szerelés helyének eléréséig az energiaellátást biztosító berendezéseket a megfelelő csatlakozással, ezen felül +8°C hőmérsékletet elérő megfelelő fűtést és kielégítő világítást,
    - a szerelés helyén a munkaeszközök őrzésére alkalmas száraz és zárható helyiségeket, valamint a szerelő személyzet részére munka- és tartózkodási helyiségeket,
    - a szerelés helyének különleges körülményei esetén a szükséges speciális védőruházatot és védőeszközöket,
    - rakodólapokat, szállítási állványt, berendezéssel kapcsolatos segédesszközöket, amelyek az üzembe helyezés és az egyeztetett próbüzem esetén szükségesek,
    - teherautóval történő szállításhoz, szabad, költségmentesen használható összekötő utat a szerelés helyéig,
    - a Jungheinrich Hungária Kft. által leszállított termékek és eszközök kirakodását és betárolását az előzetesen kijelölt területre,
    - a szerelés/kivitelezés során keletkező hulladékok tárolását ill. elszállítását,
    - az összeszerelő Eszköz alkotóelemeinek ill. felszereléseinek szállításához olyan csomagolást, amely alkalmas a nem kötött pályás anyagmozgatással történő továbbszállításra,
    - a leszállítást követően a szerelés helyszínén a biztonságos tárolást,
    - megfelelő munkaterület a Jungheinrich Hungária Kft. általi kizárólagos használatra,
    - az anyagok és alkatrészek megfelelő időben és mennyiségben a munkaterületre történő szállítását és deponálását.
  2. A fentiekben túlmenően az ügyfél köteles a szerelés helyszínén a személyek és dolgok védelmé érdekében a szükséges munkabiztonsági és vagonvédelmi intézkedéseket megtenni, valamint a Jungheinrich Hungária Kft. szerelésvezetőjét a fennálló munka- és vagonvédelmi biztonsági előírásokról megfelelően kioktatni. Az ügyfél külön kérés nélkül köteles a Jungheinrich Kft. részére megadni minden információt a szerelés helyszínén fellelhető villany-, gáz- és vízvezetésekről ill. hasonló berendezésekről, valamint a szükséges statikai információkat rendelkezésre bocsátani.
  3. Mindemellett az ügyfél biztosítja a szerelés helyszínére vezetett utak az Eszköz elhelyezésének vagy a szerelés helyének megfelelő kialakítását és rendben tartását, valamint azt, hogy a szerelés helye a Jungheinrich Hungária Kft. által előzetesen megadott speciális aljzat követelményeknek megfeleljen. Amennyiben a szerelés helye ill. az ott fellelhető körülmények a fenti előírásoknak nem felelnek meg, úgy a Jungheinrich Hungária Kft. hátrányos jogkövetkezmények nélkül jogosult a szerelési munkálatok megkezdését megtagadni vagy a már megkezdett munkálatokat felfüggeszteni és/vagy az ügyfél helyett, az ügyfél költségén a szükséges intézkedéseket megtenni, vagy harmadik személyt azok megtételével megbízni, és az ezekből eredő költségeinek ill. kárainak megtérítését kérni.
  5. Ha a szerelés helyén az ügyfél megbízásából egyidejűleg, vagy közvetlenül egymás után több vállalkozó tevékenykedik, az ügyfél a munka gazdaságos és gyors, a vállalkozókkal összehangolt, munkavédelmi és vagonvédelmi szempontból agyálványt elvégzéséhez szükséges feltételeket köteles megteremtíteni, a vállalkozók pedig kötelesek a munkavégzést összehangolni. A munka nem megfelelő megszervezésével másnak okozott kárt a mulasztó fél köteles megtéríteni.
- ## D. Szállítási és szerelési határidő
1. A szállítási ill. szerelési határidő az Eseti Szerződésben rögzített időpontban ill. az ügyfél megrendelésének visszaigazolásával indul, azonban nem korábban, mint ahogy az ügyfél az általa megadandó információkat, dokumentumokat, engedélyeket és jóváhagyásokat a Jungheinrich Hungária Kft. rendelkezésre bocsátja, valamint az Eseti Szerződésben rögzített foglalt és előlegfizetést teljesíti.
  2. Nem kezdődik meg a szállítási ill. szerelési határidő a szállítási tárgyra, illetve a szerelésre vonatkozó lényeges műszaki kérdések tisztázása előtt. Amennyiben az Eseti Szerződésben csupán közelítő adatok kerültek megadásra, úgy az ügyfél a Jungheinrich Hungária Kft.-vel köteles a kötelező jellegű szállítási ill. szerelési határidőket külön visszaigazoltatni.
  3. Ha az ügyfél az Eseti Szerződés megkötését követően az Eszközökre ill. a szerelésre vonatkozóan módosításokat kíván eszközölni, vagy az ilyen módosítások a Jungheinrich Hungária Kft.-nek fel nem róható okból válnak szükségessé, úgy a felek az ebből következő szerződés-módosításról (pl. szerződés-módosítás tárgya, pótmunka költségek, szállítási ill. szerelési idő, kárterítés, stb.) külön megállapodást kötelesek kötni. Ilyen esetben a szerződés-módosítás által generált költségeket az ügyfél köteles viselni.
  4. A szállítási határidő a „Üzemből” típusú szállításkoránál megtartottnak tekintendő, ha a szállítási határidő utolsó napjáig a Jungheinrich Hungária Kft. az ügyfelet értesíti arról, hogy a megrendelt áru elszállítható.
  5. A szállítási ill. szerelési határidő megfelelően meghosszabbodik különösen (i) a munkaügyi viták keretében tett intézkedések (pl. sztrájk vagy üzembezárás), valamint (ii) vis maior, ill. (iii) olyan előre

Jungheinrich Hungária Kft.

2051 Biatorbágy, Vendel Park Tormásrét u. 14  
Telefon: +36 23 531 500 • Fax: +36 23 531 501

Email: info@jungheinrich.hu • www.jungheinrich.hu

nem látott akadályok felmerülése esetén, amelyek a Jungheinrich Hungária Kft.-nek nem felrható okokból következnek be, amennyiben ezen akadályok az Eszközök elkészítésére, leszállításra ill. a szerelésre bizonyíthatóan kihatással vannak. Ezt a szabályt abban az esetben is alkalmazni kell, ha ilyen körülmények a Jungheinrich Hungária Kft. alvállalkozójánál lépnek fel. A fent megjelölt körülmények akkor is a Jungheinrich Hungária Kft.-nek fel nem róható oknak tekintendők, ha azok már beállt késedelem idején keletkeznek. A teljesítésre jelentős kihatással bíró esetekben az ilyen körülmények beálltát és megszűnését a Jungheinrich Hungária Kft. haladéktalanul közli az ügyféllel.

6.

#### E. Részletjelítés, a szerelés kivételése

1. A Jungheinrich Hungária Kft. jogosult részletjelítésre. Minden egyes részletjelítés önálló ügyletnek minősül, és külön kerül elszámolásra.
2. A Jungheinrich Hungária Kft. jogosult a szállítás ill. a szerelési szolgáltatások teljesítése terén alvállalkozókat alkalmazni. A Jungheinrich Hungária Kft. az alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

#### F. A teljesítés késedelme, határidők meghosszabbítása

1. Amennyiben a Jungheinrich Hungária Kft. a szállítással, illetve a szereléssel késedelembe esik, úgy az ügyfél jogosult a késedelem minden megkezdett napja után késedelmi kötbért követelni, amelynek mértéke a késedelemből kifolyólag nem határidőben vagy nem szerződés szerinti megvalósuló szállítás ill. szerelés nettó ellenértékének 0,1%-a, maximum azonban a nettó vállalkozási díj 5 (öt) %-a.
2. Amennyiben szállítási vagy szerelési késedelem esetén az ügyfél a Jungheinrich Hungária Kft. részére méltányos póthatáridőt állapít meg azzal a kifejezett írásbeli nyilatkozattal, hogy a póthatáridő eredménytelen letelése esetén a szolgáltatás átvételét megtagadja, és a Jungheinrich Hungária Kft. a póthatáridőt neki felrható okból elmulasztotta, úgy az ügyfél jogosult a szerződéstől elállni vagy azt a jövőre néve azonnali hatállyal megszüntetni.
3. A K. fejezetben rögzített rendelkezéseken túlmenően az ügyfél a késedelem miatt további igényt nem érvényesíthet.
4. Amennyiben az ügyfél utóbb az Eseti Szerződésben meghatározottnál későbbi szállítási ill. szerelési határidőt kíván és a Jungheinrich Hungária Kft. ehhez hozzájárul, úgy az ügyfél a raktározással és többletszállítással kapcsolatosan felmerült költségeket köteles megfizetni és viselni. A Jungheinrich Hungária Kft. telephelyén történő feladás őrzés esetén a raktározási díj havonta legalább a nettó vállalkozási díj 0,5%-a. A Jungheinrich Hungária Kft. jogosult a határidő eredménytelen elteltét követően az Eszközökkel szabadon rendelkezni és az ügyfélnek egy későbbi, de méltányos időpontban szállítani.

#### G. Az Eszközök átvétele, átvételi késedelem, kárveszély átvállalása

##### G.I. A szállítás átvétele

1. Az ügyfél az „Üzemből” típusú szállítás esetén köteles az Eszközöket a Jungheinrich Hungária Kft. által jelzett időben elszállítani. Abban az esetben, ha a szállítás az ügyfél telephelyéig a Jungheinrich Hungária Kft. költségére és veszélyére történik, az ügyfél az Eszközöket a leszállításkor köteles átvenni.
2. Amennyiben az ügyfél ezen kötelezettségeinek nem tesz eleget (késedelem a szállítás átvételével), úgy a Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközök felelős őrzésbe veszi. Az ügyfél köteles az ebből eredő többletköltségeket (pl. raktározási és fenntartási költségek) viselni. A Jungheinrich Hungária Kft. által a szállítás átvételére egyoldalúan meghatározott ésszerű póthatáridő ügyfélnek felrható eredménytelen leteltét követően a Jungheinrich Hungária Kft. jogosult különösen a szerződéstől elállni és kártérítést követelni, valamint a foglalt megtagadni. Abban az esetben, ha az ügyfél az átvételt kifejezetten és véglegesen megtagadja, póthatáridő túlézése mellőzhető.
3. Az Eszközökkel kapcsolatos kárveszély abban az időpontban száll át az ügyfélre, amikor az Eszközöket az „Üzemből” típusú szállítás esetén átvési. Telephelyre szállítás és szerelés esetén a telephelyen történő leszállítás időpontja irányadó. Az ügyfél kivánságára és megfelelő összegű előleg fizetése fejében a Jungheinrich Hungária Kft. kész az ügyfél által kívánt fuvarozási biztosításról gondoskodni.

##### G.II. A szerelési munkálatok átvétele

4. Az ügyfél a szerelési munkálatok készre jelentését követően a Jungheinrich Hungária Kft. által kellő időben előzetesen közölt időpontban köteles a szerelési munkálatok átvételére. Amennyiben a Felek próba-üzemben egyeztek meg, az átvételre csak az eredményes próbaüzem után kerül sor. A Jungheinrich Hungária Kft. az átvételről jegyzőkönyvet vesz fel, amelyet az ügyfél aláírásával lát el. Ha az átvétel a Jungheinrich Hungária Kft.-nek fel nem róható okból nem határidőben történik meg, az átvételre kitűzött határon az átvétel megtörténtnek kell tekinteni. Részletjelítés esetén a Jungheinrich Hungária Kft. jogosult részletenként történő átvételt kitűzni, amelyre a jelen bekezdés rendelkezései megfelelően alkalmazandók.
5. Amennyiben a szerelési munkálatok a Jungheinrich Hungária Kft.-nek fel nem róható okból félbeszakadnak ill. elhúzódnak (munkaleállás), és/vagy az ügyfél a szerelési szolgáltatást nem veszi át a megállapított határidőben (késedelem a szerelési munkák átvételével), köteles a Jungheinrich Hungária Kft. oldalán felmerülő többletköltségeket (pl. állásidő, levonulási, ill. ismételt felvonulási költségek, kapacitás fenntartási költségek) viselni. Ilyen esetben a Jungheinrich Hungária Kft. jogosult a vonatkozó, igazolt költségzámilát az általa megállapított rendszerességgel benyújtani.
6. Amennyiben a megrendelt szerelési munkálatokat az ügyfél kifejezett kérésére a Jungheinrich Hungária Kft. leállítja, az ügyfél köteles az addig teljesített szolgáltatások ellenértékét a már teljesített foglalt beszámítása mellett a számla kézhezvételét követő 8 (nyolc) napon belül megfizetni, és a Jungheinrich Hungária Kft. leállással kapcsolatos igazolt költségzámilát kiegyenlíteni.

##### G.III. Késedelmi kötbér

7. Amennyiben az ügyfél a szállítás ill. a szerelés átvételével a fentiek szerint késedelembe esik, úgy a Jungheinrich Hungária Kft. jogosult a szerelést másol alkalmazni és a késedelem minden megkezdett napja után késedelmi kötbért követelni, amelynek mértéke a határidőben át nem vett szállítás ill. szerelés nettó ellenértékének 0,1%-a, maximum azonban a nettó vállalkozási díj 5 (öt) %-a.

#### H. Foglalt, előleg, fizetési feltételek

1. Az ügyfél az Eseti Szerződés megkötésekor előleget fizet és a kötelezettségvállalás jeléül foglaltot ad, amelynek összegét a felek az Eseti Szerződésben rögzítik. Ha a felek a szerződést teljesítik, a foglaltot a vállalkozási díjba be kell számítani, ha pedig a szerződés olyan okból szűnik meg, amelyért egyik fél sem felelős, vagy mindkét fél felelős, a foglalt visszajár. A teljesítés megkülsüléséért felelős fél az adott foglaltot elveszti, a kapott foglaltot kétszeresen köteles visszatéríteni.
2. A felek által az Eseti Szerződésben rögzített vállalkozási díj a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti általános forgalmi adó összegét nem tartalmazza.
3. Amennyiben a felek az Eseti Szerződésben „Üzemből” típusú szállításban állapodnak meg, úgy az ár nem tartalmazza a csomagolási költséget.
4. Amennyiben az ügyfél az Eszközöket telephelyére szállítja, szerelve kéri, úgy a vállalkozási díj átalánydíj, amely magában foglalja a Jungheinrich Hungária Kft. oldalán az Eszközök vételárát ill. a szállítás és szerelés minden járulékos költségét (pl. csomagolás, fuvarozás, fuvar-biztosítás, rakodás, szerelés, átadás).
5. A számla kiállítása és kézbesítése az ügyfél által az Eseti Szerződés megkötésekor írásban átadott adatok alapján történik. A számlával kapcsolatos reklamációkat a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül írásban lehet megtenni.
6. A fizetési határidő a felek eltérő megállapodása hiányában a vonatkozó számla ügyfél általi átvételétől számított 8 (nyolc) nap. A fizetés ütemezése az Eseti Szerződésben kerül rögzítésre.
7. Késedelmes fizetés esetén a Ptk. szerinti törvényes kamat irányadó. A késedelmi kamat – függetlenül a Jungheinrich Hungária Kft. fizetési felszólításának közlésétől ill. annak időpontjától – már a késedelem első napjától jár. A Jungheinrich Hungária Kft. jogosult a késedelmi kamatot meghaladó kárával esetleges egyéb igényeit is érvényesíteni.
8. Az ügyfelet a Jungheinrich Hungária Kft. igényeivel szemben csak abban az esetben illeti meg beszámítási és visszatartási jog, amennyiben ahhoz a Jungheinrich Hungária Kft. előzetesen írásban hozzájárul.
9. Fizetéseket kizárólag közvetlenül a számlán megadott bankszámlára lehet teljesíteni. A Jungheinrich Hungária Kft. fióktelepei, partnerei vagy képviselői részére teljesített fizetés nem minősül teljesítésnek. Az ügyfél által teljesítendő fizetések akkor számítanak teljesítettnek, amikor azok a Jungheinrich Hungária Kft. számláján megadott bankszámlára beérkeznek.
11. A fizetéseket közvetlenül a Jungheinrich Hungária Kft. számláján megadott bankszámlára, az Eseti Szerződésben rögzített devizában kell teljesíteni. Hibás vagy téves utalás esetén (pl. EUR helyett HUF bankszámlára történő utalás vagy fordítva) az ügyfél első felszólításra köteles megjelölni, hogy az Eszközök igazolt többletköltségeket (pl. árfolyamvesztés, banki költségek) haladéktalanul megtéríti.

#### I. Tulajdonjog fenntartása

1. A Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközökre vonatkozó tulajdonjogát a vállalkozási díj teljes megfizetéséig fenntartja.
2. Amennyiben az ügyfél a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló Eszközöket saját üzemében használja, a tulajdonjog-fenntartás hatályossága idején az Eszközöket nem idegenítheti el, és nem terhelheti meg.
3. Az ügyfél köteles a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt az Eszközöket teljes körűen, megfelelő biztosítással összeggel biztosítani. Amennyiben karbantartási ill. javítási munkálatok szükségesek, úgy az ügyfél köteles ezeket saját költségén az előírt határidőben elvégezni.
4. A tulajdonjog-fenntartásának hatálya alatt az ügyfél haladéktalanul köteles a Jungheinrich Hungária Kft. részére írásban bejelenteni minden, az Eszközöket érintő végrehajtási intézkedést, továbbá köteles az ezzel kapcsolatos iratokat a Jungheinrich Hungária Kft. részére egyszerű másolatban megküldeni. Amennyiben a Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközökre vonatkozóan harmadik személlyel szemben végrehajtási igényt indít, úgy az ügyfél köteles a peres és peren kívül felmerülő költségeket megtéríteni, amennyiben az harmadik személytől nem behajtható.
5. Amennyiben az ügyfél a vállalkozási díj megfizetésével késedelembe esik, a Jungheinrich Hungária Kft. jogosult a tulajdonjog-fenntartással érintett Eszközöket ismét birtokba venni. Amennyiben az Eszközök harmadik személy birtokában van, úgy az ügyfél első felszólításra köteles megjelölni, hogy az Eszközök hol található, valamint köteles mindent megtenni a Jungheinrich Hungária Kft. birtokba lépése érdekében.
6. Amennyiben az ügyfél ellen csőd- vagy felszámolási eljárás illetőleg végelszámolás megindítására irányuló kérelmet nyújtanak be, úgy a Jungheinrich Hungária Kft. jogosult az Eseti Szerződéstől elállni és a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló Eszközök azonnali visszaszolgáltatását követelni.

#### J. Kellék- és jogszavatossági igények

##### J.I. A kellékhianyos Eszközökért a Jungheinrich Hungária Kft. az alábbiak szerint vállal kellékszavatosságot

1. A Jungheinrich Hungária Kft. a leszállított Eszközökért ill. a szerelési szolgáltatásért – az alábbi eltérésekkel - a Ptk. szerinti szavatosságot vállalja, jótállási kötelezettségvállalásra nem kerül sor. Ennek értelmében a használati utasítás, a Jungheinrich Hungária Kft. által a hiba kijavítása vonatkozásában tett pozitív válasz vagy egyéb nyilatkozat nem értékelhető jótállási nyilatkozatnak. Az ügyfél a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a Jungheinrich Hungária Kft.-vel írásban közölni.
3. A Jungheinrich Hungária Kft. az átvételkor bizonyítottan hiányos ill. hibás teljesítést választása szerint díjmentesen kijavítja, vagy újból teljesíti, amelyhez az ügyfél a Jungheinrich Hungária Kft. részére köteles ésszerű póthatáridőt és megfelelő alkimat biztosítani. Azon alkotóelemek ill. felszerelések, amelyek a hiba elhárítása keretében kerülnek kiszerelésre, kiszereléskor a Jungheinrich Hungária Kft. tulajdonába kerülnek.
4. A hiba kijavításának vagy a szolgáltatás újbóli teljesítésének megkülsülése esetén az ügyfél jogosult választása szerint a szolgáltatási díj megfelelő csökkentését kérni, vagy a szerződéstől elállni.
5. Az ügyfél a Ptk. vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően a hibásnak bizonyuló teljesítés esetén szavatossági jogait a teljesítésétől számított 6 (hat) hónapos elévülési határidő alatt érvényesítheti.
6. Amennyiben az ügyfél vagy harmadik személy a Jungheinrich Hungária Kft. előzetes engedélye nélkül az Eszközön bármilyen jellegű munkálatokat, változtatásokat, átépítést vagy javításokat eszközöl, az ügyfél nem érvényesíthet szavatossági igényt. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, amikor a felújításra szoruló alkotóelem ill. felszerelés felújítása vagy cseréje az ügyfél kérelmére marad el.

Jungheinrich Hungária Kft.

2051 Biatorbágy, Vendel Park Tormásrért u. 14  
Telefon: +36 23 531 500 • Fax: +36 23 531 501

Email: info@jungheinrich.hu • www.jungheinrich.hu

7. A Jungheinrich Hungária Kft. nem felel továbbá különösen az olyan károkért, amelyek az alábbi okból következnek meg: (i) nem rendeltetésszerű ill. nem előírászerű ill. szakszerűtlen használat (különösen túlterhelés, statikai állékonyság megrongálása, kopás, természetes elhasználódás, hibás, vagy hanyag kezelés), (ii) elmaradt, ill. nem a vonatkozó jogszabályi, szakmai előírásoknak, valamint nem a Jungheinrich Hungária Kft. használati utasításainak és műszaki irányelveinek megfelelő karbantartás, (iii) nem megfelelő üzemi alkatrészek és pótalkatrészek felhasználása, hiányos építési munkák, nem megfelelő aljzat kialakítás, ill. kémiai, elektrokémiai vagy fizikai behatások.
- J.II. A Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközök tekintetében az alábbiak szerint vállal jogszavatosságot**  
A Jungheinrich Hungária Kft. az Eszközöket harmadik személy szerzői és iparjogvédelmi jogától mentesen köteles az ügyfél részére szállítani. Abban az esetben, ha harmadik személy szerzői ill. iparjogvédelmi joga alapján az Eszközökkel, vagy azok egy részével szemben megalapozott igényt támaszt, a Jungheinrich Hungária Kft. saját válaszára szerint saját költségére az Eszközökre (i) felhasználási jogot alapít, amely a szállítás tárgyát úgy változtatja meg, hogy a szabadalmi vagy szerzői jogot ne sértse, vagy (ii) az Eszközöket ill. azok érintett alkotóelemét, felszerelését) kicseréli. Amennyiben erre méltányos feltételekkel nincs lehetőség, úgy az ügyfél jogosult a szerződéstől elállni.
- K. Kárfelelősség**
- Amennyiben a szerződés hibás teljesítése a Jungheinrich Hungária Kft.-nek felróható (ideértve az elmulasztott vagy hibás utasításokat, tanácsadási hibát vagy hasonló jellegű kötelezettségzegést), úgy az ügyfél kártérítési igénye tekintetében – az ügyfél további igényérvényesítésének kizárásával – a J. fejezet és a K. fejezet 2.-4. pontjai irányadóak.
  - A Jungheinrich Hungária Kft. felelősséggel tartozik az ügyfélnek a késedelmes vagy hibás teljesítés miatt okozott kárért. A Jungheinrich Hungária Kft. felelőssége a következményi károkért (így különösen az elmaradt haszonért, termelékenységéért, adatvesztésért) kizárásra kerül.
  - A felelősség az Eseti Szerződéssel érintett valamennyi káresemény vonatkozásában a károkozással érintett Eseti Szerződés összegére korlátozódik. További igények a Jungheinrich Hungária Kft.-vel szemben nem érvényesíthetők. A kártérítés mértékének korlátozása nem vonatkozik a következő magatartások következtében bekövetkező káreseményekre:
    - szándékosság;
    - súlyos gondatlanság;
    - a rosszszeműen eltitkolt hibákért, amelyek hiányáért a Jungheinrich Hungária Kft. kötelezettségével tartozik;
    - életben, testi épségben vagy egészségben okozott károk;
    - a termékfelelősségről szóló törvény értelmében fennálló igények esetén.
- L. Engedményezés tilalma**  
A felek nem jogosultak a szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeiket egyoldalú akarat elhatározással harmadik személyre átruházni.
- M. Teljesítés helye, bírói illetékesség, alkalmazandó jog**
- A teljesítés helye az ügyfél Eseti Szerződésben rögzített telephelye.
  - Bármely vita eldöntésére, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Felek alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott bíróság, Budapest kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választott bíróság eljárása során a gyorsított eljárásról szóló alszabályzat (az Eljárási Szabályzat 45. §-a) szabályait kell alkalmazni. Jungheinrich Hungária Kft. és az ügyfél között valamennyi jogviszonyra a magyar jog irányadó.
  - A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az árajánlatok és megrendelések, a jelen Általános Szerződési Feltételek és az Eseti Szerződés tényét, feltételeit, valamint a jelen Általános Szerződési Feltételek és az Eseti Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott üzleti titkot bizalmasan kezelik, azt nem teszik hozzáférhetővé, illetve nem hozzák harmadik személy tudomására. Üzleti titoknak minősül a felek gazdasági tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása valamelyik fél jogszervi pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértene, vagy veszélyeztetné.
- N. Záró rendelkezések**
- Az ügyfél a fentiekre tekintettel is kifejezetten kijelenti, hogy a jelen Általános Szerződési Feltételeket elolvasta, a figyelemfelhívó tájékoztatást megértette, és az Általános Szerződési Feltételeket a Jungheinrich Hungária Kft.-vel létesített jogviszony tekintetében magára nézve kötelezőnek ismeri el.
  - A jelen ÁSZF ill. az Eseti Szerződés alapján közzétett, joghatállyal bíró értesítéseket írásba kell foglalni és a feleknek az Eseti Szerződés mellékletében rögzített elérhetőségére, az ott megjelölt személy(ek) kezéhez kell megküldeni átvételi elismervénnyel igazolt közvetlen kézbesítés vagy tértivevényes ajánlott levél, illetve telefax útján.

\_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_.

Hely, dátum

Cégnév

Cégszerű aláírás

beosztás

Biatorbágy, 20\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_.

Jungheinrich Hungária Kft.

Horváth Zoltán

ügyvezető

Sóvári János

cégszerű

Jungheinrich Hungária Kft.

2051 Biatorbágy, Vendel Park Tormásrét u. 14  
Telefon: +36 23 531 500 • Fax: +36 23 531 501

Email: info@jungheinrich.hu • www.jungheinrich.hu